

**WZÓR****Umowa nr ...../MCPS/..... /2022/B/ES**

zawarta ..... 2023 r. w Warszawie pomiędzy:

Województwem Mazowieckim, ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa, NIP 1132453940, w imieniu którego działa **Mazowieckie Centrum Polityki Społecznej**, ul. Grzybowska 80/82, 00-844 Warszawa, reprezentowanym przez Aleksandra Kornatowskiego - Dyrektora Mazowieckiego Centrum Polityki Społecznej, działającego na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez Zarząd Województwa Mazowieckiego uchwałą nr 241/296/22 z dnia 21 lutego 2022 r. zwanym dalej „**Zamawiającym**”

a

.....  
, zwanym dalej „**Wykonawcą**”

W rezultacie przeprowadzenia przez Zamawiającego postępowania o udzielenie zamówienia w trybie podstawowym bez negocjacji na podstawie art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 1710, z późn. zm.) z uwzględnieniem przepisów określonych w Dziale III Rozdział 4 „Zamówienia na usługi społeczne i inne szczególne usługi”, o wartości zamówienia poniżej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 750 000 euro, o której mowa w art. 359 ust. 2 ustawy Pzp, w zakresie działalności Mazowieckiego Centrum Polityki Społecznej została zawarta umowa o następującej treści:

**§1****Przedmiot umowy**

1. Przedmiotem umowy jest usługa przygotowania i przeprowadzenia dwudniowej wizyty studyjnej dla 22 osób (w tym 1 lub 2 przedstawicieli Zamawiającego) we wzorcowych Kołach Gospodyń Wiejskich (KGW) poza granicami administracyjnymi województwa mazowieckiego.
2. Szczegółowy opis przedmiotu umowy oraz sposób jego realizacji określa załącznik nr 1. do umowy (opis przedmiotu zamówienia) oraz oferta Wykonawcy z ..... r., stanowiąca załącznik nr 2 do umowy.
3. Wykonawca oświadcza, że dysponuje odpowiednim potencjałem techniczno-organizacyjnym, osobowym, finansowym oraz uprawnieniami, wiedzą i doświadczeniem pozwalającym na należyte zrealizowanie przedmiotu umowy.
4. Wykonawca zobowiązany jest wykonać przedmiot umowy z zachowaniem należytej staranności, efektywności oraz zgodnie z najlepszą praktyką i wiedzą zawodową.

**§ 2****Termin i warunki realizacji**

1. Wykonawca zobowiązany jest do zrealizowania przedmiotu umowy w terminie **170 dni** od daty zawarcia umowy.
2. Wykonawca, w terminie 14 dni od dnia zawarcia umowy, przedstawi drogą elektroniczną na adres wskazany w ust. 9 pkt 2, do akceptacji Zamawiającego propozycję terminu, miejsca i programu organizacji wizyty.
3. Zamawiający zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian do zaproponowanego przez Wykonawcę terminu i/lub miejsca oraz programu organizacji wizyty i w takim przypadku Zamawiający prześle informację Wykonawcy drogą elektroniczną, na adres wskazany w 9 pkt 1, w terminie 5 dni roboczych liczonych od daty przekazania mu przez Wykonawcę propozycji terminu i/lub miejsca organizacji wizyty. Wykonawca w terminie 5 dni roboczych od dnia otrzymania propozycji zmian terminu i/lub miejsca oraz programu organizacji wizyty, prześle Zamawiającemu potwierdzenie przyjęcia do realizacji wizyty we wskazanym terminie i/lub miejscu oraz programu z uwzględnieniem zaproponowanych zmian.
4. W przypadku nieprzyjęcia przez Wykonawcę zmiany terminu i/lub miejsca oraz programu zaproponowanego przez Zamawiającego, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 7 dni roboczych od daty, w której Wykonawca powinien potwierdzić przyjęcie do realizacji wizyty w zmienionym terminie i/lub miejscu oraz programie. Odstąpienie od umowy nie rodzi skutków finansowych po stronie Zamawiającego.
5. Zamawiający, po uzgodnieniu terminu i/lub miejsca oraz programu dokona rekrutacji uczestników wizyty i przekaze Wykonawcy listę osób zakwalifikowanych, nie później niż 3 dni przed terminem jej przeprowadzenia.
6. W przypadku, gdy w wyniku rekrutacji uczestników wizyty nie zostanie zebrana grupa co najmniej 15 osób, Zamawiający ma prawo do zmiany terminu wizyty lub jej odwołania. Zamawiający poinformuje Wykonawcę o tym fakcie wskazując czy termin wyjazdu jest zmieniony (wraz ze wskazaniem nowego terminu), czy też wizyta jest odwołana.
7. W przypadku decyzji Zamawiającego w przedmiocie zmiany terminu wizyty Wykonawca niezwłocznie przedstawi Zamawiającemu propozycję nowego terminu realizacji wizyty, który wymaga akceptacji Zamawiającego. Postanowienia ust. 3 stosuje się odpowiednio.
8. W przypadku decyzji Zamawiającego o odwołaniu wizyty, Zamawiający poinformuje Wykonawcę o odwołaniu wizyty nie później niż na 5 dni roboczych przed terminem rozpoczęcia wizyty. Odwołanie wizyty z powyżej określonych przyczyn oznacza odstąpienie od umowy przez Zamawiającego.
9. Wykonawca zobowiązuje się do współpracy z Zamawiającym na każdym etapie wykonania przedmiotu umowy, w tym do udzielenia każdorazowo pełnej informacji na temat stanu jej realizacji. Osobami uprawnionymi do kontaktu oraz dokonywania wiążących ustaleń związanych z realizacją umowy, jak również podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego są:
  - 1) po stronie Wykonawcy: ....., tel. ...., e-mail: .....
  - 2) po stronie Zamawiającego: ....., tel. ...., e-mail: .....
  - 3) po stronie Zamawiającego: ....., tel. ...., e-mail: .....
10. Zmiana osób wymienionych w ust. 9 nie powoduje konieczności zmiany umowy. O dokonanej zmianie Strony informują się na piśmie w postaci papierowej lub elektronicznej (mail).
11. Zamawiający zastrzega sobie prawo do kontroli realizacji przedmiotu umowy na każdym etapie jej wykonywania.
12. Odpowiedzialność za niezrealizowanie przedmiotu umowy w terminie jest wyłączona w przypadku, gdy niewykonanie jest następstwem działania siły wyższej.

### § 3

#### Wynagrodzenie

1. Za prawidłowe zrealizowanie przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości:
  - 1) netto: ..... (słownie: .....);
  - 2) VAT (wg obowiązującej stawki): ..... (słownie: .....);
  - 3) **brutto: ..... (słownie: .....**)  
- za osobę, która uczestniczyła w wizycie.
2. Łączne maksymalne wynagrodzenie Wykonawcy za prawidłowe zrealizowanie przedmiotu umowy nie przekroczy:
  - 1) netto: ..... (słownie: .....);
  - 2) VAT (wg obowiązującej stawki): ..... (słownie: .....);
  - 3) **brutto: ..... (słownie: .....**)Faktycznie należne Wykonawcy wynagrodzenie za realizację przedmiotu umowy stanowiło będzie iloczyn osób faktycznie uczestniczących w wizycie oraz kwoty jednostkowej za osobę, o której mowa powyżej, przy uwzględnieniu treści § 1 ust. 1 umowy.
3. Wynagrodzenie, określone w ust. 2, obejmuje wszelkie świadczenia Wykonawcy związane z realizacją przedmiotu umowy. Wynagrodzenie wyczerpuje wszelkie należności i zaspokaja wszelkie roszczenia Wykonawcy wobec Zamawiającego z tytułu wykonania umowy.
4. Podstawą do wystawienia faktury jest protokół zdawczo-odbiorczy przedmiotu umowy podpisany przez przedstawicieli obu stron (załącznik nr 3).
5. Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie na podstawie prawidłowo wystawionej i doręczonej przez Wykonawcę faktury VAT w terminie do 30 dni kalendarzowych od daty jej dostarczenia Zamawiającemu przez Wykonawcę.
6. Faktura VAT powinna zawierać numer umowy.
7. Za datę zapłaty wynagrodzenia Wykonawcy uważa się datę skutecznego obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
8. Faktura VAT wystawiona będzie na:  
**Nabywca/podatnik:** Województwo Mazowieckie, ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa, NIP: 1132453940  
**Odbiorca/płatnik:** Mazowieckie Centrum Polityki Społecznej, ul. Grzybowska 80/82, 00-844 Warszawa.
9. Wykonawca może przesłać ustrukturyzowaną fakturę elektroniczną w rozumieniu ustawy z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 1666), za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania <https://efaktura.gov.pl/>. Zamawiający podaje swój numer PEF: 526-23-80-101.

### § 4

#### Kary umowne, odstąpienie od umowy

1. Wykonawca zobowiązuje się poinformować niezwłocznie Zamawiającego, w formie pisemnej, nie później jednak niż w terminie 3 dni roboczych od dnia ich zaistnienia, o wszelkich istotnych okolicznościach, za których zaistnienie odpowiada Wykonawca, które mają wpływ na

prawkłowe lub terminowe wykonanie przedmiotu umowy przez Wykonawcę. Jeżeli okoliczności, o których mowa powyżej uniemożliwiają lub utrudniają Wykonawcy prawdkłowe lub terminowe wykonanie przedmiotu umowy, Zamawiający ma prawo do odstąpienia od umowy w terminie 14 dni od otrzymania informacji o wystąpieniu takich okoliczności. Odstąpienie od umowy nie rodzi skutków finansowych po stronie Zamawiającego.

2. W przypadku zwłoki Wykonawcy w realizacji przedmiotu umowy w stosunku do terminu ustalonego zgodnie z § 2 ust. 2 i 3, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5 % wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 2 umowy, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.
3. Niezależnie od uprawnień Zamawiającego określonych w ust. 2, w przypadku zwłoki Wykonawcy w realizacji przedmiotu umowy w stosunku do terminu ustalonego zgodnie z § 2 ust. 2 i 3, a przekraczającego 7 dni kalendarzowych, Zamawiający ma prawo do odstąpienia od umowy. Zamawiający ma prawo do złożenia oświadczenia o odstąpieniu od umowy w terminie 14 dni liczonych od upływu ww. 7 dni kalendarzowych. W takim przypadku Wykonawcy należne jest wynagrodzenie jedynie za wykonaną część przedmiotu umowy, o ile została ona przyjęta przez Zamawiającego.
4. W przypadku nienależytego wykonania/niewykonania przez Wykonawcę obowiązków określonych w umowie lub załącznikach do niej, innych niż wskazane w ust. 2, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5 % wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 2 umowy za każdy przypadek nienależytego wykonania/niewykonania obowiązków.
5. W przypadku gdy Wykonawca zadeklarował, że skieruje do realizacji przedmiotu umowy osoby spełniające warunki dotyczące wiedzy i doświadczenia, Zamawiający zastrzega sobie prawo weryfikacji informacji o dysponowaniu tymi osobami przez cały okres realizacji umowy. Każdorazowo, w przypadku ustalenia, że Wykonawca naruszył ww. obowiązek, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% wartości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 2, naliczaną za każdy przypadek naruszenia.
6. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego w okolicznościach określonych w ust.1 , 3 lub 14 Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 30 % wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 2.
7. Karę umowną, określoną w ust. 2, 4, 5 i 6, Wykonawca zapłaci na rachunek bankowy Zamawiającego podany w zawiadomieniu. Kary umowne mogą być potrącane przez Zamawiającego z wynagrodzenia Wykonawcy.
8. Kary umowne podlegają sumowaniu. Łączna wysokość wszystkich kar umownych nałożonych na Wykonawcę na podstawie postanowień umowy nie może przekraczać 50% wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 2 umowy. Zamawiający ma prawo dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, jeżeli wysokość zastrzeżonej kary umownej nie pokrywa w pełni jego szkody.
9. Odpowiedzialność za niezrealizowanie przedmiotu umowy w terminie jest wyłączona w przypadku, gdy niewykonanie jest następstwem działania siły wyższej.
10. Zamawiający ponosi odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu umowy tylko w przypadku, gdy szkoda powstała z tego tytułu wynika z winy umyślnej Zamawiającego.
11. Zamawiający może odstąpić od umowy w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było

przewidzieć w chwili zawarcia umowy, w terminie 30 (trzydziestu) dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.

12. Zamawiający może odstąpić od umowy, jeżeli wobec Wykonawcy zostanie wszczęte postępowanie likwidacyjne, w terminie 14 (czternastu) dni od powzięcia informacji o takich okolicznościach.
13. Zamawiający może odstąpić od umowy, jeżeli wyjdzie na jaw, że w toku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, którego dotyczy niniejsza umowa, Wykonawca złożył oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu lub spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w zakresie wymaganym przez Zamawiającego niezgodne z prawdą, w terminie 14 dni od powzięcia informacji o takich okolicznościach.
14. Zamawiający może odstąpić od umowy, jeżeli Wykonawca, pomimo pisemnego upomnienia od Zamawiającego, nie wywiązuje się z postanowień niniejszej umowy, co ma istotny wpływ na przebieg jej realizacji, w terminie 14 dni od bezskutecznego upływu terminu wyznaczonego Wykonawcy na usunięcie stwierdzonych uchybień.
15. W przypadkach, o których mowa w ust. 11–14 powyżej, odstąpienie od umowy następuje bez wypłaty jakiegokolwiek odszkodowania na rzecz Wykonawcy, a Wykonawca może otrzymać jedynie wynagrodzenie należne z tytułu wykonania zrealizowanej już części przedmiotu umowy, jeżeli częściowa realizacja umowy ma znaczenie dla Zamawiającego i w tym zakresie Zamawiający z niej skorzystał. Odstąpienie od umowy następuje w formie pisemnej pod rygorem nieważności i zawiera uzasadnienie.
16. Do zachowania terminu na odstąpienie od umowy wystarczającym jest złożenie przez Zamawiającego oświadczenia w tym przedmiocie i nadanie go do Wykonawcy przesyłką poleconą lub kurierską w terminie przewidzianym umową na odstąpienie od niej.
17. Zastrzeżone umownie prawo do odstąpienia od umowy nie pozbawia strony możliwości skorzystania z ustawowego prawa do odstąpienia od umowy.
18. Jeżeli na przedmiot umowy składają się świadczenia stron mające charakter podzielny, a Zamawiający odstępuje od umowy w związku z tym, że Wykonawca dopuszcza się opóźnienia tylko co do części swojego świadczenia lub odstąpienie następuje z innych niż opóźnienie powodów, a w chwili odstąpienia umowa została w części prawidłowo zrealizowana, Zamawiający jest uprawniony, według własnego wyboru, albo do odstąpienia od umowy w części niezrealizowanej albo do odstąpienia od umowy w całości, jeżeli wykonanie częściowe nie miałoby dla Zamawiającego znaczenia ze względu na właściwości zobowiązania albo ze względu na zamierzony przez nią cel umowy.

## **§ 5**

### **Tajemnica**

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji i danych otrzymanych i uzyskanych od Zamawiającego w związku z wykonaniem zobowiązań wynikających z umowy.
2. Bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie Wykonawca nie może udostępniać osobom trzecim, w jakiegokolwiek formie, dokumentów powstałych lub pozyskanych w trakcie realizacji umowy.
3. Wykonawca odpowiada za szkodę wyrządzoną Zamawiającemu przez ujawnienie, przekazanie, wykorzystanie, zbycie lub oferowanie do zbycia informacji lub dokumentów otrzymanych od Zamawiającego w jakiegokolwiek formie, wbrew postanowieniom umowy. Zobowiązanie to wiąże

Wykonawcę również po wykonaniu umowy, odstąpieniu od niej lub jej rozwiązaniu, bez względu na przyczynę.

## **§ 6**

### **Informacja publiczna**

Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, że treść umowy, a w szczególności dotyczące go dane identyfikujące, przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2022 r. poz. 902), która podlega udostępnianiu w trybie przedmiotowej ustawy.

## **§ 7**

### **Podwykonawcy**

1. Wykonawca może powierzyć wykonanie części przedmiotu umowy podwykonawcy/om wyłącznie w zakresie wskazanym w ofercie Wykonawcy/ów.
2. Powierzenie wykonania części przedmiotu umowy podwykonawcy/om nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za należyte wykonanie umowy.

## **§ 8**

### **Prawa autorskie**

1. Wykonawca oświadcza, że wszystkie wyniki prac mogące stanowić przedmiot majątkowych praw autorskich powstałe w związku z realizacją przedmiotu umowy, zwane dalej „Utworem”, będą oryginalne, bez niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie będą naruszać praw przysługujących osobom trzecim, w tym w szczególności praw autorskich innych osób.
2. Wykonawca oświadcza, że będą mu przysługiwać majątkowe prawa autorskie w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2022 r. poz. 2509) do wyników prac, o których mowa w ust. 1, w pełnym zakresie, bez żadnych ograniczeń lub obciążeń na rzecz osób trzecich, w szczególności majątkowych praw autorskich innych osób.
3. W ramach wynagrodzenia, określonego w § 3 ust. 2 umowy, Wykonawca przenosi na Zamawiającego całość majątkowych praw autorskich do Utworu”, z chwilą jego dostarczenia Zamawiającemu, nie później niż z chwilą podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego.
4. Przeniesienie majątkowych praw autorskich do Utworu obejmuje w szczególności prawo do wyłącznego i swobodnego korzystania i rozporządzania Utworem, w tym na wszystkich znanych w chwili zawarcia umowy polach eksploatacji, w szczególności:
  - a) utrwalenia Utworu dowolną techniką, w tym drukarską, cyfrową, zapisu magnetycznego, zapisu obrazu i dźwięku, elektroniczną, fotograficzną, optyczną, magneto-optyczną, laserową, na każdym nośniku, włączając w to m. in.: papier, nośniki elektroniczne, cyfrowe, optyczne, magnetyczne (np. CD, CD-ROM, DVD, pamięć USB), w ramach systemu on-line;
  - b) zwielokrotnienia Utworu w każdej możliwej technice, w tym drukarskiej, cyfrowej, zapisu magnetycznego, zapisu obrazu i dźwięku, elektronicznej, laserowej, fotograficznej, optycznej, magneto-optycznej, na każdym nośniku, włączając w to m.in.: papier, nośniki elektroniczne, cyfrowe, optyczne, magnetyczne (np. CD, CD-ROM, DVD, pamięć USB), w ramach systemu on-line;

- c) wprowadzenia Utworu lub poszczególnych elementów Utworu do pamięci komputera i sieci teleinformatycznych, w tym internetu, sieci wewnętrznych typu intranet, jak również przesyłania Utworu w ramach wyżej wymienionej sieci, w tym w trybie on-line;
  - d) wprowadzenie Utworu do obrotu bez ograniczeń ilościowych, przedmiotowych, podmiotowych, terytorialnych, w tym wprowadzenie do obrotu w szczególności drukiem, w postaci papierowej, w czasopismach, w ramach produktów elektronicznych, w ramach baz danych, na nośnikach magnetycznych, cyfrowych, optycznych, elektronicznych, również w postaci CD, CD-ROM, DVD, pamięci USB, w ramach sieci teleinformatycznych, w tym zarówno sieci wewnętrznych (np. typu intranet), jak i internetu, w systemie on-line, poprzez komunikowanie na życzenie;
  - e) wypożyczania, najmu, darowizny, użyczenia, dzierżawy oryginału albo egzemplarzy Utworu, wymiany nośników, na których Utwór utrwalono, w tym utrwalonego i zwielokrotnionego stosownie do niniejszego ustępu;
  - f) rozpowszechniania Utworu bez ograniczeń ilościowych, przedmiotowych, podmiotowych, terytorialnych, w tym publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie Utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
5. Wykonawca wyraża zgodę na dokonywanie zmian i modyfikacji w Utworze tj. wykonanie opracowania utworu. Razem z przeniesieniem majątkowych praw autorskich do Utworu Wykonawca przenosi na Zamawiającego wyłączne prawo do zezwalania na wykonywanie praw zależnych do opracowania utworu oraz wyraża zgodę na wykonywanie przez Zamawiającego autorskich praw zależnych w zakresie pól eksploatacji określonych w ust. 4 i nie będzie żądał z tego tytułu dodatkowego wynagrodzenia.
  6. Przeniesienie majątkowych praw autorskich jest dokonane na czas nieokreślony i nieograniczone terytorialnie.
  7. Wykonawca zobowiązuje się do niewykonywania autorskich praw osobistych do Utworu, w szczególności co do nienaruszalności treści i formy Utworu, co do oznaczania Utworu imieniem i nazwiskiem/nazwą Wykonawcy. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do wykonywania osobistych praw autorskich do Utworu, w tym prawa do nienaruszalności treści i formy Utworu oraz ich rzetelnego wykorzystania. W przypadku, gdy Wykonawca nie jest autorem Utworu, Wykonawca zobowiązuje się do pozyskania od autora/-ów Utworu stosownych oświadczeń dotyczących ich osobistych praw autorskich do Utworu, zawierających zobowiązanie i upoważnienie autora/-ów Utworu wskazane w zdaniach poprzednich w niniejszym ustępie.
  8. Strony postanawiają, że Wykonawca przenosi na Zamawiającego własność egzemplarzy projektów i nośników, na których Wykonawca utwalił utwór, w ramach wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 2 Umowy, z chwilą dostarczenia ich Zamawiającemu.
  9. W przypadku pojawienia się roszczeń osób trzecich z tytułu naruszenia ich praw do Utworu (np. praw autorskich, dóbr osobistych, praw zależnych, praw pokrewnych, praw do wizerunku osób trzecich), Wykonawca zobowiązuje się do ich zaspokojenia oraz do pokrycia kosztów, wydatków i szkód, jakie Zamawiający poniósł na skutek zgłoszenia tych roszczeń, w tym wynikających z orzeczeń sądów powszechnych. Wykonawca powinien zostać niezwłocznie powiadomiony o wszczęciu przez osoby trzecie ewentualnego postępowania sądowego przeciwko Zamawiającemu.
  10. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie skuteczności przeniesienia praw majątkowych do Utworu albo też skuteczności przeniesienia wyłącznego prawa do zezwalania

na wykonywanie praw zależnych do opracowania Utworu, Wykonawca jest zobowiązany na pierwsze żądanie Zamawiającego oraz w ramach wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 2 umowy do zawarcia w formie pisemnej dodatkowej umowy przeniesienia na rzecz Zamawiającego majątkowych praw autorskich/dodatkowej umowy przenoszącej wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do opracowań Utworu.

## **§ 9**

### **Obowiązki informacyjne**

1. Wykonawca zobowiązuje się do oznaczania materiałów, o których mowa w opisie przedmiotu zamówienia, logotypem Mazowieckiego Centrum Polityki Społecznej oraz logotypem Marki Mazowsze.
2. Wytyczne do stosowania logotypu Marki Mazowsze dostępne są na stronie internetowej [www.mazovia.pl](http://www.mazovia.pl) w zakładce „Samorząd”, w podzakładce „Marka Mazowsze”, a do stosowania logotypu Mazowieckiego Centrum Polityki Społecznej – na stronie [www.mcps.com.pl](http://www.mcps.com.pl) w zakładce „Dla mediów”, w podzakładce „Marka MCPS”.
3. Wykonawca zobowiązuje się do uzyskania akceptacji projektów materiałów, o których mowa w opisie przedmiotu zamówienia, zawierających:
  - 1) logotyp Mazowieckiego Centrum Polityki Społecznej – w Wydziale Komunikacji i Promocji – Biurze Promocji, e-mail: [marka.mcps@mcps.com.pl](mailto:marka.mcps@mcps.com.pl);
  - 2) logotyp Marki Mazowsze – w Biurze Marki i Wizerunku Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie, e-mail: [siw@mazovia.pl](mailto:siw@mazovia.pl)– przed ich wykonaniem i upowszechnieniem.

## **§ 10**

### **Zapewnienie dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami**

1. Wykonawca zobowiązuje się w ramach realizacji umowy i przysługującego mu wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy, do spełnienia wszystkich warunków służących zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami, określonych w opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, z uwzględnieniem minimalnych wymagań, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (Dz. U. z 2022 r. poz. 2240), w tym:
  - 1) w zakresie dostępności architektonicznej:
    - a) zapewnienie wolnych od barier poziomych i pionowych przestrzeni komunikacyjnych budynków,
    - b) instalację urządzeń lub zastosowanie środków technicznych i rozwiązań architektonicznych w budynku, które umożliwiają dostęp osobom ze szczególnymi potrzebami do wszystkich pomieszczeń, z wyłączeniem pomieszczeń technicznych,
    - c) adaptacja pojazdu do przewozu osób z niepełnosprawnością.
  - 2) w zakresie dostępności informacyjno-komunikacyjnej:
    - a) wyposażenie miejsca spotkań podczas realizowanej wizyty w system wspomaganie słuchu, np. pętlę indukcyjną, system FM lub inny umożliwiający wzmocnienie dźwięku dla osób z aparatami słuchowymi, a także odpowiedni sprzęt (komputer ze stosownym oprogramowaniem, ew. monitor/projektor z większą przekątną) do Symultanicznego Przekazu Tekstowego w czasie rzeczywistym,
    - b) zapewnienie podczas wizyty tłumaczenia na polski język migowy,



- c) przygotowanie materiałów konferencyjnych w formie papierowej lub/i cyfrowej, z zachowaniem standardów dostępności (prosty język, odpowiedni kontrast tła, prosta, duża czcionka, wyrównanie do lewej, odpowiedni rodzaj papieru etc.).
2. Jeśli miejsce spotkania nie zapewnia osobie ze szczególnymi potrzebami dostępności w zakresie dostępności architektonicznej lub informacyjno-komunikacyjnej, Wykonawca musi zapewnić dostęp alternatywny. Zgodnie z art. 7 ust. 2 ustawy o zapewnieniu dostępności, dostęp alternatywny polega w szczególności na:
  - 1) zapewnieniu osobie ze szczególnymi potrzebami wsparcia innej osoby lub
  - 2) zapewnieniu wsparcia technicznego osobie ze szczególnymi potrzebami, w tym z wykorzystaniem nowoczesnych technologii lub
  - 3) wprowadzenia takiej organizacji realizacji zadania przez Wykonawcę, która umożliwi realizację potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami, w niezbędnym zakresie dla tych osób.
3. Zamawiający zobowiązuje się do podania Wykonawcy liczby uczestników wizyty studyjnej poruszających się na wózkach inwalidzkich/wymagających zapewnienia tłumacza języka migowego/wymagających zapewnienia asysty/wymagających zapewnienia posiłków dla osób ze szczególnymi potrzebami żywieniowymi itp., nie później niż 3 dni przed terminem wizyty studyjnej.

## **§ 11**

### **Przetwarzanie danych osobowych**

Przetwarzanie danych osobowych będzie uregulowane odrębną umową, która będzie stanowiła załącznik do umowy podstawowej (załącznik nr 5).

## **§ 12**

### **Zmiany umowy**

1. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany umowy w szczególności w następujących przypadkach:
  - 1) konieczności zmiany terminu wykonania przedmiotu umowy, ustalonego zgodnie z § 2 ust. 2 i 3, w przypadku okoliczności, których nie można było przewidzieć w dniu jej zawarcia, w szczególności w przypadku zaistnienia siły wyższej, mających wpływ na realizację umowy z zastrzeżeniem, że nowy termin realizacji umowy nie będzie późniejszy niż 14 dni od dnia ustalonego zgodnie z § 2 ust. 2 i 3 z zastrzeżeniem, że nie dotyczy to okoliczności, za których odpowiedzialność ponosi Wykonawca;
  - 2) zmiany wysokości wynagrodzenia Wykonawcy związanej ze zmianą powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na koszty realizacji umowy, w tym ustawowych zmian stawki podatku VAT, wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę, zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu, wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne.
2. Zmiana umowy polegająca na rezygnacji z wykonania części zamówienia nie spowoduje zmniejszenia zakresu przedmiotu umowy o więcej niż ...%.

## **§ 13**

### **Siła wyższa**

1. Żadna ze Stron Umowy nie będzie odpowiedzialna za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z Umowy, spowodowane przez okoliczności traktowane jako siła

wyższa. Przez siłę wyższą rozumie się zdarzenia pozostające poza kontrolą każdej ze Stron, w tym nieuprawnione lub niezgodne z prawem działanie osób trzecich, których Strony nie mogły przewidzieć ani zapobiec, a które zakłócają lub uniemożliwiają prawidłową realizację Umowy.

2. W przypadku zaistnienia siły wyższej Strona, której taka okoliczność uniemożliwia lub utrudnia prawidłowe wywiązanie się z jej zobowiązań niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu 3 dni, powiadomi drugą Stronę o takich okolicznościach i ich przyczynie.
3. Jeżeli siła wyższa, będzie trwała nieprzerwanie przez okres 30 dni lub dłużej, Strony mogą w drodze wzajemnego uzgodnienia rozwiązać Umowę, bez nakładania na żadną ze Stron dalszych zobowiązań, oprócz płatności należnych z tytułu wykonanej części przedmiotu umowy.
4. Okres występowania siły wyższej powoduje odpowiednie przesunięcie terminów określonych w Umowie.

#### **§ 14**

##### **Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w szczególności Kodeksu cywilnego i ustawy Prawo zamówień publicznych.
2. Zmiany i uzupełnienia umowy – poza przypadkami wskazanymi w jej treści – wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Wykonawca nie może dokonać cesji żadnych praw i roszczeń lub obowiązków wynikających z umowy na rzecz osoby trzeciej bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
4. Spory wynikłe w związku z realizacją umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
5. Umowa wchodzi w życie z dniem jej zawarcia.
6. Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach: 2 dla Zamawiającego, 1 dla Wykonawcy.
7. Załączniki do umowy stanowią jej integralną treść.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....

.....

Wykaz załączników do umowy:

Załącznik Nr 1: Opis przedmiotu zamówienia

Załącznik nr 2: Oferta Wykonawcy

Załącznik nr 3: Wzór protokołu zdawczo-odbiorczego

Załącznik nr 4: Klauzula informacyjna

Załącznik nr 5: Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

Warszawa, .....

**Protokół zdawczo-odbiorczy przedmiotu umowy**

nr ..... z .....

Stwierdza się, że przedmiot ww. umowy został wykonany\*:

- 1) w terminie;
- 2) z opóźnieniem/zwłoką\* ..... dni, w zakresie ..... (wskazać czego dotyczyło opóźnienie/zwłoka\*);
- 3) bez wad;
- 4) z wadami w postaci ....., które Wykonawca zobowiązuje się usunąć nieodpłatnie w terminie ..... dni, tj. do .....

Uwagi (np. zastrzeżenia do sposobu wykonania przedmiotu umowy):

.....  
.....

Protokół sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**Po stronie Wykonawcy:**

.....  
data i podpis

**Po stronie Zamawiającego:**

.....  
data i podpis upoważnionego pracownika

.....  
data i podpis kierownika komórki  
organizacyjnej

\* podkreślić właściwe i uzupełnić informacje, gdy konieczne

### Klauzula informacyjna

1. Mazowieckie Centrum Polityki Społecznej (dalej: „Centrum”) oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej RODO, w odniesieniu do danych osobowych osób reprezentujących ..... oraz osób fizycznych wskazanych przez ten podmiot jako osoby do kontaktu i inne osoby odpowiedzialne za wykonanie niniejszej umowy (o ile zostały wskazane).
2. Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych: [iod@mcps.com.pl](mailto:iod@mcps.com.pl).
3. Dane osobowe, o których mowa w ust. 1, będą przetwarzane w następujących celach:
  - 1) związanych z realizacją umowy;
  - 2) związanych z dochodzeniem ewentualnych roszczeń, odszkodowań;
  - 3) udzielania odpowiedzi na pisma, wnioski i skargi;
  - 4) udzielania odpowiedzi w toczących się postępowaniach.
4. Podstawą prawną przetwarzania danych, o których mowa w ust. 1, jest:
  - 1) art. 6 ust.1 lit. b) RODO – spełnienie wymogów kontraktowych, tj. konieczność dysponowania danymi na potrzeby wykonania zawartej umowy;
  - 2) art. 6 ust. 1 lit. c) RODO – spełnienie wymogów ustawowych, tj. konieczność wypełnienia przez Centrum obowiązków prawnych wynikających z przepisów prawa;
  - 3) art. 6 ust. 1 lit. e) RODO – niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym.
5. Dane osobowe, o których mowa w ust. 1, nie będą przekazywane podmiotom trzecim, jednakże zgodnie z obowiązującym prawem Centrum może przekazywać dane podmiotom świadczącym obsługę administracyjno-organizacyjną Centrum oraz na podstawie obowiązujących przepisów prawa podmiotom uprawnionym do uzyskania danych, np. sądom lub organom ścigania – tylko gdy wystąpią z żądaniem uzyskania danych osobowych i wskażą podstawę prawną swego żądania.
6. Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, nie będą przekazywane do państwa trzeciego, ani organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO.
7. Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, będą przetwarzane nie dłużej niż to wynika z przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.
8. Osobom, o których mowa w ust. 1, przysługuje prawo do żądania od administratora danych dostępu do ich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania lub wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych. Uprawnienia te będą realizowane przez administratora w granicach obowiązujących przepisów prawa.
9. Osobom, o których mowa w ust. 1, w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych przysługuje prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego.
10. Podanie danych osobowych, o których mowa w ust. 1, było wymagane do zawarcia umowy/porozumienia. Wniesienie przez wyżej opisaną osobę fizyczną żądania usunięcia lub

ograniczenia przetwarzania danych osobowych skutkuje po stronie ..... niezwłocznego wskazania innej osoby w jej miejsce.

11. W oparciu o dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, Centrum nie będzie podejmowało zautomatyzowanych decyzji, w tym decyzji będących wynikiem profilowania w rozumieniu RODO.
12. W przypadku udostępnienia przez ..... do Centrum, w związku z wykonaniem umowy/porozumienia, danych osobowych osób związanych z ..... w szczególności pracowników, pełnomocników, członków zarządu, kontrahentów, dostawców, a także innych osób niepodpisujących niniejszej umowy, ..... postępowania zobowiązana/ny jest w imieniu Centrum poinformować te osoby:
  - 1) o zakresie danych osobowych dotyczących tych osób, a przekazanych Centrum;
  - 2) o tym, że Centrum jest administratorem ich danych osobowych oraz że przetwarza ich dane osobowe na zasadach określonych powyżej;
  - 3) o tym, że jest źródłem, od którego Centrum pozyskał ich dane;
  - 4) o treści niniejszej klauzuli informacyjnej.

## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta w Warszawie ..... r. pomiędzy:

Województwem Mazowieckim, ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa, NIP 1132453940, którego jednostką organizacyjną, będącą administratorem w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych), jest Mazowieckie Centrum Polityki Społecznej, ul. Grzybowska 80/82, 00-844 Warszawa, NIP 5262380101, REGON 016122452, reprezentowane przez Aleksandra Kornatowskiego – Dyrektora Mazowieckiego Centrum Polityki Społecznej, zwane w dalszej części Umowy „**Administratorem**”,

a

....., zwaną w dalszej części Umowy „**Podmiotem Przetwarzającym**”,

zwanymi w dalszej części Umowy „**Stronami**”,

o treści następującej:

### § 1

#### Definicje

Dla potrzeb niniejszej umowy, Administrator i Podmiot Przetwarzający ustalają następujące znaczenie niżej wymienionych pojęć:

- 1) **Umowa** – niniejsza umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych;
- 2) **Umowa Podstawowa** – zawarta pomiędzy Stronami umowa nr .....
- 3) **Rozporządzenie** – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1);
- 4) **Administrator** – Mazowieckie Centrum Polityki Społecznej, ul. Grzybowska 80/82, 00-844 Warszawa.

### § 2

#### Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. W trybie art. 28 Rozporządzenia, Administrator powierza Podmiotowi Przetwarzającemu do przetwarzania dane osobowe wskazane w § 3 Umowy, a Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do ich przetwarzania w sposób zgodny z prawem oraz Umową.

2. Podmiot Przetwarzający może przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w Umowie oraz zgodnie z innymi udokumentowanymi poleceniami Administratora, przy czym za takie udokumentowane polecenia uważa się postanowienia Umowy oraz ewentualne inne polecenia przekazywane przez Administratora drogą elektroniczną na adres e-mail wskazany przez Podmiot Przetwarzający lub na piśmie.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, że stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia, gwarantujące należyte przetwarzanie powierzonych danych osobowych oraz zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

### § 3

#### Zakres, cel i charakter przetwarzania danych osobowych

1. Przedmiotem przetwarzania są dane osobowe powierzone do przetwarzania w związku z realizacją Umowy Podstawowej, określone w **załączniku nr 1 do Umowy**.
2. Zakres powierzenia może zostać w każdym momencie zmieniony, rozszerzony lub ograniczony przez Administratora, co nastąpi poprzez zmianę treści załącznika nr 1 do Umowy. Zmiana treści Załącznika nr 1 może zostać dokonana m.in. poprzez przesłanie przez Administratora Podmiotowi przetwarzającemu drogą elektroniczną nowej wersji załącznika nr 1.
3. Celem powierzenia przetwarzania danych jest wyłącznie realizacja przedmiotu Umowy Podstawowej, w zakresie niezbędnym do świadczenia usługi będącej przedmiotem Umowy Podstawowej.
4. Podmiot Przetwarzający będzie wykonywał następujące operacje dotyczące powierzonych danych osobowych *[należy zaznaczyć odpowiedni kwadrat]:*

<input checked="" type="checkbox"/> zbieranie	<input checked="" type="checkbox"/> przeglądanie
<input checked="" type="checkbox"/> utrwalanie	<input checked="" type="checkbox"/> wykorzystywanie
<input type="checkbox"/> organizowanie	<input type="checkbox"/> ujawnianie poprzez przesłanie
<input type="checkbox"/> porządkowanie	<input type="checkbox"/> ujawnienie poprzez rozpowszechnianie
<input checked="" type="checkbox"/> przechowywanie	<input type="checkbox"/> innego rodzaju udostępnianie
<input type="checkbox"/> adaptowanie	<input type="checkbox"/> ograniczanie przetwarzania
<input type="checkbox"/> modyfikowanie	<input checked="" type="checkbox"/> usuwanie
<input type="checkbox"/> pobieranie	<input type="checkbox"/> niszczenie

### § 4

#### Okres powierzenia do przetwarzania danych osobowych

1. Podmiot Przetwarzający będzie przetwarzał dane osobowe wyłącznie przez okres obowiązywania Umowy Podstawowej.
2. Po wygaśnięciu albo rozwiązaniu Umowy, Podmiot Przetwarzający – według wyboru Administratora: usunie albo zwróci Administratorowi powierzone dane osobowe.
3. Usunięcie albo zwrot powierzonych danych osobowych nastąpi w terminie 7 dni od daty rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy.



4. Wraz z usunięciem albo zwrotem danych osobowych Podmiot Przetwarzający trwale zniszczy i wykasuje również wszelkie ich kopie.

## § 5

### Obowiązki Podmiotu Przetwarzającego

1. Podmiot Przetwarzający zobowiązany jest do dokonania oceny ryzyka związanego z przetwarzaniem i udokumentowania podjęcia tej czynności.
2. Przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych Podmiot Przetwarzający zobowiązany jest podjąć środki zabezpieczające dane osobowe, o których jest mowa w art. 32 Rozporządzenia, a w szczególności – uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia – obowiązany jest zastosować środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający temu ryzyku. Przetwarzający zobowiązany jest udokumentować zastosowanie tych środków, a także zobowiązany jest dokonywać regularnej weryfikacji realizacji powyższych zobowiązań co do stosowania środków zabezpieczających dane osobowe i oceny skuteczności stosowanych środków.
3. Niezależnie od innych środków zabezpieczających powierzone dane osobowe, Podmiot Przetwarzający w każdym przypadku zobowiązuje się do:
  - 1) zapewnienia, by każda osoba fizyczna działająca z upoważnienia Podmiotu Przetwarzającego, która ma dostęp do danych osobowych, przetwarzała je wyłącznie na polecenie Administratora w celach i zakresie przewidzianym w Umowie;
  - 2) zapewnienia kontroli nad prawidłowością przetwarzania powierzonych danych osobowych;
  - 3) dopuszczenia do przetwarzania powierzonych danych wyłącznie osób posiadających pisemne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych;
  - 4) dochowania szczególnej staranności, aby osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zachowały je w tajemnicy (w tym także sposoby zabezpieczenia danych), również po zakończeniu realizacji niniejszej Umowy oraz po zakończeniu zatrudnienia lub współpracy z Podmiotem Przetwarzającym.
4. Podmiot Przetwarzający jest ponadto zobowiązany:
  - 1) prowadzić rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, o którym mowa w art. 30 ust. 2 Rozporządzenia, i udostępniać go Administratorowi na jego żądanie, chyba że Podmiot Przetwarzający jest zwolniony z tego obowiązku na podstawie art. 30 ust. 5 Rozporządzenia;
  - 2) w miarę możliwości pomagać Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą w zakresie wykonywania jej praw określonych w Rozdziale III Rozporządzenia;
  - 3) w miarę możliwości pomagać Administratorowi wywiązywać się z obowiązków Administratora określonych w art. 32–36 Rozporządzenia;
  - 4) przestrzegać określonych w Umowie warunków powierzenia danych osobowych innemu podmiotowi;
  - 5) udostępniać Administratorowi, na jego wniosek, wszelkich informacji niezbędnych do oceny spełnienia przez Podmiot Przetwarzający wymogów umownych lub wynikających z przepisów Rozporządzenia (albo z przepisów krajowych z zakresu ochrony danych) oraz informacji niezbędnych w związku z przeprowadzaniem kontroli lub audytów bezpieczeństwa informacji przeprowadzanych u Administratora lub kontroli przeprowadzanych u Podmiotu Przetwarzającego przez Administratora lub audytora upoważnionego przez Administratora.

5. Podmiot Przetwarzający, bez zbędnej zwłoki, zawiadomi Administratora o wszelkich przypadkach naruszenia bezpieczeństwa danych osobowych, które przetwarza na podstawie Umowy, przy czym w każdym przypadku zawiadomienie to nastąpi nie później niż w terminie 24 godzin od stwierdzenia naruszenia. Zawiadomienie musi co najmniej:
  - 1) opisywać charakter naruszenia ochrony danych osobowych, w tym w miarę możliwości wskazywać kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą;
  - 2) wskazać dane do kontaktu, a jeżeli został wyznaczony Inspektor Ochrony Danych, wskazać również jego dane (w tym imię i nazwisko);
  - 3) opisywać możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych osobowych;
  - 4) opisywać środki zastosowane lub proponowane przez Podmiot Przetwarzający w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym środki w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków;
  - 5) w przypadku uchybienia terminowi zawiadomienia – wyjaśnienie przyczyn opóźnienia zawiadomienia.
6. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie informować Administratora, jeżeli zdaniem Podmiotu Przetwarzającego wydane jemu polecenie dotyczące przetwarzania danych stanowi naruszenie Rozporządzenia lub innych przepisów o ochronie danych.

## § 6

### Obowiązki Administratora

Administrator jest zobowiązany:

- 1) wykonać uprzednie konsultacje z organem nadzorczym, jeśli zachodzi taka konieczność,
- 2) współpracować z Podmiotem Przetwarzającym przy wykonywaniu Umowy,
- 3) wykonywać inne obowiązki nałożone na niego przepisami prawa powszechnie obowiązującego lub decyzjami albo orzeczeniami odpowiednich organów lub sądów.

## § 7

### Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Umowa nie upoważnia Podmiotu Przetwarzającego do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych dalszym (innym) podmiotom przetwarzającym (dalej: „**Podprocesor**”) bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody ze strony Administratora, z zastrzeżeniem ust. 3 poniżej.
2. W przypadku zamiaru dalszego powierzenia danych Podmiot Przetwarzający zobowiązany jest do przekazania Administratorowi następujących informacji:
  - 1) tożsamości (imię i nazwisko) albo nazwie i adresie Podprocesora;
  - 2) faktycznym adresie przetwarzania danych (jeżeli jest inny niż wskazany w pkt 1 powyżej);
  - 3) planowanym czasie trwania podpowierzenia;
  - 4) planowanym zakresie podpowierzonych danych (należy wymienić jakie dane zostaną podpowierzone);
  - 5) przyczynie, z powodu której miałyby nastąpić dalsze powierzenie przetwarzania danych osobowych.
3. W przypadku wyrażenia zgody przez Administratora na dalsze powierzenie danych, Podmiot Przetwarzający zobowiązany jest zawrzeć z Podprocesorem pisemną umowę w sprawie podpowierzenia oraz zapewnić, aby Podprocesor spełniał te same gwarancje i obowiązki ochrony danych jakie zostały nałożone na Podmiot Przetwarzający w niniejszej Umowie, w szczególności obowiązek zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom Rozporządzenia.

4. Lista Podprocesorów, wobec których Administrator wyraził zgodę na dalsze powierzenie, zostanie przez Strony uzgodniona w formie zgodnej z treścią załącznika nr 2 do Umowy. Zmiana Podprocesorów wymaga zmiany załącznika nr 2.

## **§ 8**

### **Wynagrodzenie**

Strony uzgadniają, że wynagrodzenie za usługi świadczone przez Podmiot Przetwarzający na rzecz Administratora na podstawie Umowy uwzględnione jest w wynagrodzeniu Podmiotu Przetwarzającego za świadczenie na rzecz Administratora usług na podstawie Umowy Podstawowej.

## **§ 9**

### **Audyt**

1. Administrator jest uprawniony do weryfikacji przestrzegania przez Podmiot Przetwarzający zasad przetwarzania danych osobowych wynikających Rozporządzenia oraz niniejszej Umowy, poprzez prawo żądania udzielenia wszelkich informacji dotyczących powierzonych danych osobowych.
2. Administrator ma także prawo przeprowadzania kontroli Podmiotu Przetwarzającego w zakresie zgodności operacji przetwarzania z prawem i z Umową. Kontrole, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, mogą być przeprowadzane przez podmioty trzecie upoważnione przez Administratora. Kontrole będą mogły być przeprowadzane w szczególności w miejscach, gdzie powierzone dane są przetwarzane, w terminie uzgodnionym przez Strony.

## **§ 10**

### **Zachowanie poufności**

1. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku z zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratorów w innym celu niż wykonanie Umowy Podstawowej, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub ich podstawą jest decyzja umocowanego prawnie organu administracji lub wyrok sądu powszechnego lub administracyjnego.

## **§ 11**

### **Odpowiedzialność**

1. Każda ze Stron odpowiada za szkody wyrządzone drugiej Stronie oraz osobom trzecim w związku z wykonywaniem Umowy, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzeniem.
2. W każdym jednak przypadku Podmiot Przetwarzający odpowiada za wszelkie wyrządzone Administratorowi lub osobom trzecim szkody, które powstały w związku z nienależytym przetwarzaniem przez Podmiot Przetwarzający powierzonych danych osobowych, w tym niezgodnie z postanowieniami Umowy, przepisami Rozporządzenia lub innymi przepisami prawa z zakresu ochrony danych osobowych. W szczególności Podmiot Przetwarzający odpowiada za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z Umową.

## **§ 12**

### **Właściwość sądowa, egzemplarze umowy**

1. Strony ustalają, że w przypadku sporu związanego z realizacją Umowy podejmą negocjacje, a w razie ich niepowodzenia sprawa zostanie skierowana do rozstrzygnięcia przez sąd powszechny zgodnie z miejscem wykonywania działalności Administratora.
2. Umowa może być zmieniona wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Umowa została sporządzona w dwóch egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron

---

W imieniu Administratora:

---

W imieniu Podmiotu Przetwarzającego:

**Załącznik nr 1 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych zawartej .....  
r. pomiędzy Mazowieckim Centrum Polityki Społecznej a .....**

1. Kategorie osób, których dane dotyczą: uczestnicy wizyty studyjnej

2. Rodzaj danych osobowych: imię i nazwisko

<b>Kategorie osób</b>	<b>Dane zwykłe</b> (jaki są przetwarzane dla danej kategorii osób)	<b>Dane osobowe szczególnej kategorii</b> (jaki są przetwarzane dla danej kategorii osób)	<b>Forma przetwarzania danych (elektroniczna – np. w systemach komputerowych/papierowa)</b>
<i>uczestnicy wizyty studyjnej</i>	imię i nazwisko		Papierowa, elektroniczna

Niniejszy załącznik obowiązuje od ..... r.

\_\_\_\_\_

W imieniu Administratora:

\_\_\_\_\_

W imieniu Podmiotu Przetwarzającego:

Załącznik nr 2 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych zawartej ..... r.  
pomiędzy Mazowieckim Centrum Polityki Społecznej a .....

**Lista podprocesorów**

Dane podprocesora		Faktyczny adres przetwarzania danych (jeżeli inny niż adres podprocesora)	Czas trwania podpowierzenia	Zakres podpowierzonych danych (należy wymienić jakie dane zostaną podpowierzone)	Data zawarcia umowy z podprocesorem
Nazwa/imię i nazwisko	Adres				

Niniejsza lista podprocesorów obowiązuje od ..... r.

\_\_\_\_\_

W imieniu Administratora

\_\_\_\_\_

W imieniu Podmiotu Przetwarzającego